

**Italy-Grugliasco: Insurance services**

OJ S 151/2013 06/08/2013

**Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Città di Grugliasco

Postal address: Piazza Matteotti 50

Town: Grugliasco (TO)

Postal code: 10095

Country: Italy

For the attention of: Maria Lorusso (Responsabile del Procedimento)

E-mail: [maria.lorusso@comune.grugliasco.to.it](mailto:maria.lorusso@comune.grugliasco.to.it)

Telephone: +39 0114013340

Fax: +39 0117805027

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it)**Additional information can be obtained from:**

Official name: Città di Grugliasco

Postal address: Piazza Matteotti 50

Town: Grugliasco (TO)

Postal code: 10095

Country: Italy

Contact person: Servizio Gare, Appalti e Contratti (informazioni amministrative)

E-mail: [gare@comune.grugliasco.to.it](mailto:gare@comune.grugliasco.to.it)

Telephone: +39 0114013293

Fax: +39 0117805027

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Città di Grugliasco

Postal address: Piazza Matteotti 50

Town: Grugliasco (TO)

Postal code: 10095

Country: Italy

Contact person: Protocollo generale

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

## **II.1. Description**

### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Servizio di copertura assicurativa, suddiviso in 6 lotti, del Comune di Grugliasco per 36 mesi.

### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

Main site or place of performance: Territorio Comune Grugliasco (TO).

NUTS code ITC11 Torino

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Servizio di copertura assicurativa del Comune di Grugliasco, suddiviso in sei lotti (di cui all'allegato B del presente bando).

### **II.1.6. CPV code(s)**

66510000 Insurance services

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Importo complessivo: 483 912,96 EUR (imposte escluse). Importo presunto dell'eventuale ripetizione del servizio (ai sensi dell'art. 57 c. 5 lettera b) D.Lgs. 163/2006) fino ad un massimo di ulteriori anni due: 322 608,64 EUR (imposte escluse).

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: CIG 52628809F5

### **1) Short description**

Ambito 1.1 Copertura Incendio all risks. Si rimanda al relativo capitolato speciale.

**2) CPV code(s)**

66510000 Insurance services

**3) Quantity or scope**

L'importo netto del premio annuo per lotto 1 posto a base di gara è pari a 31 083,90 EUR (imposte escluse).

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: CIG 5262901B49

**1) Short description**

Ambito 2.1 Copertura assicurativa della responsabilità derivante dall'esercizio delle attività istituzionali. Si rimanda al relativo capitolato speciale

**2) CPV code(s)**

66510000 Insurance services

**3) Quantity or scope**

L'importo netto del premio annuo per LOTTO 2 posto a base di gara è pari a 96 523,60 EUR (imposte escluse)

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: CIG 5262923D70

**1) Short description**

Ambito 3.1 Copertura assicurativa infortuni del personale ed altri soggetti. Si rimanda al relativo capitolato speciale

**2) CPV code(s)**

66510000 Insurance services

**3) Quantity or scope**

L'importo netto del premio annuo per LOTTO 3 posto a base di gara è pari a 7 024,40 EUR (imposte escluse)

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: CIG 526253634

**1) Short description**

Ambito 4.1 Copertura assicurativa contro i danni accidentali ai veicoli Ambito 4.2 Copertura assicurativa della responsabilità civile auto e rischi diversi. Si rimanda ai rispettivi capitolati speciali.

**2) CPV code(s)**

66510000 Insurance services

**3) Quantity or scope**

L'importo netto del premio annuo per LOTTO 4 posto a base di gara è pari a 15 180 EUR (imposte escluse)

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 5

Lot title: CIG 5262991590

**1) Short description**

Ambito 5.1 Copertura assicurativa delle spese legali e peritali. Si rimanda al relativo capitolato speciale.

**2) CPV code(s)**

66510000 Insurance services

**3) Quantity or scope**

L'importo netto del premio annuo per LOTTO 5 posto a base di gara è pari a 4 948,45 EUR (imposte escluse).

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 6

Lot title: CIG 526300946B

**1) Short description**

Ambito 6.1 Copertura assicurativa della responsabilità civile verso terzi per perdite patrimoniali. Si rimanda al relativo capitolato speciale

**2) CPV code(s)**

66510000 Insurance services

**3) Quantity or scope**

L'importo netto del premio annuo per LOTTO 6 posto a base di gara è pari a 6 543,97 EUR (imposte escluse)

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Garanzie provvisorie pari al 2% dell'importo, relativo a 36 mesi, di ciascun lotto cui si partecipa, costituite e svincolate con le modalità di cui al disciplinare di gara.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Finanziamento: mezzi propri. Pagamenti: si rinvia ai capitolati di ciascun lotto.

**III.1.3.**

## **Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Rispetto di: art. 38 D.Lgs. 163/2006; D.Lgs. 159/2011, L. 68/1999; D.Lgs. 81/2008; regolarità contributiva risultante dal DURC. Insussistenza di ogni altra situazione che determini l'esclusione dalla gara e/o l'incapacità a contrattare con la PA.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Si rimanda al disciplinare di gara.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Si rimanda al disciplinare di gara.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Sì, operatori economici aventi l'autorizzazione, rilasciata a cura dei soggetti competenti in ragione della normativa vigente, all'esercizio dell'attività di assicurazione sul territorio italiano, per i rami afferenti alle coperture dei rischi oggetto del/i lotto/i cui si intende partecipare.

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Offerta tecnica (si rimanda al disciplinare). Weighting 40

2. Offerta economica (si rimanda al disciplinare). Weighting 60

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

13.9.2013 - 12:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 16.9.2013 - 09:00

Place:

Seduta pubblica presso Palazzo Comunale, Piazza Matteotti 50 - 10095 Grugliasco (TO)  
ITALIA.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

#### **VI.2. Information about European Union funds**

#### **VI.3. Additional information**

Costituisce parte integrante e sostanziale del presente bando il relativo disciplinare di gara, cui si rinvia. La presente procedura è stata indetta con determinazione dirigenziale n. 341/2013.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale Piemonte

Postal address: Corso Stati Uniti 45

Town: Torino

Postal code: 10129

Country: Italy

Internet address: <http://www.giustizia-amministrativa.it>

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

2.8.2013